

BACCALAURÉAT GENERAL

Série S LV2

CORRIGÉ ET BARÈME INDICATIFS

I fichi

COMPRÉHENSION (50 points)

Question 1 : 2 points

Question 2 : 3 points

Question 3 : 4 points

Question 4 : 6 points

Question 5 : 7 points

Question 6 : 10 points

Question 7 : 8 points

Question 8 - Traduction : 10 points

EXPRESSION (50 points)

Série S LV2

CORRIGÉ

I fichi

I COMPRÉHENSION

1 La signora Gianna, la signora Carolina, i bambini e il contadino.

2 Si divertono a salire sul fico per mangiare le frutta. ;

3 Perché si è rotto un ramo. Stanislao è caduto a gambe all'aria. Ride pure lui. ;

4 Il divertimento finisce col'arrivo di un contadino che avanza lentamente. I bambini, avvertiti subito dalle donne, scendono dall'albero. Sono spaventati e fuggono.

5 Carolina propone in un primo tempo un biglietto da dieci lire per pagare al contadino i fichi mangiati e il ramo rotto. Davanti all'impassibilità del contadino, gli propone di fargli il ritratto con la Kodak.

6 All'inizio Gianna lascia fare tutto, non ha paura, si burla un po' di Carolina, è spensierata e non ha scrupoli. Carolina invece si ribella, è inquieta. Ma all'arrivo del contadino, cambia la situazione: Gianna ha paura, è vigliacca, evita la situazione imbarazzante. Carolina affronta da sola il contadino e risolve il problema.

7 Elementi che fanno pensare alla morte: la falce, il cappellaccio nero, il volto nero adirato, « il volto l'aveva agghiacciata », « orribilmente magro », gli occhi neri.

8 TRADUCTION:

Elle se donna du courage et en balbutiant lui demanda de bien vouloir lui dire combien elle devait payer pour les figues mangées par les enfants.

Le paysan ne lui répondit pas. La femme sortit de son sac à main un billet de dix lires et le lui offrit. Dix lires, c'était beaucoup, mais elle comptait aussi la branche cassée.

II EXPRESSION

Réponses personnelles